

AMOS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

CHAPTER 1

Amos na kheueh sidroe ureuëng tukang rabe bubiri asai di banda Tekoa. Gobnyan jeuet keu nabi watée nanggroë Yehuda jipeurintah lé Raja Uzia, dan Israel jipeurintah lé Raja Yerobeam, bin Yoahas. Dua thon sigohlom teuka geumpa bumoe, Po teu Allah geupeugah ubak Amos hai-hai keu Israel.

² Nyoe kheueh nyang geupeugah lé Amos, "TUHAN geuta uém di Bukét Sion, su Gobnyan meugeumpa bansaboh Yerusalem. Blang-blang naleueng ka tho kreng, naleueng nyang na bak Gunong Karmel ka tho jeuet teucok keusuwa."

³ TUHAN meufeureuman, "Peunduduek Damsyik ka le that goe jipeubuet desya, ngon sababnyan Ulôn ka pasti Lôn huköm awaknyan. Awaknyan jipeusaneut ateueh ureuëng Gilead keubit that keujam,

⁴ sababnyan Ulôn kirém apui ubak meuligoe Raja Hazael, dan Ulôn tot habéh bubena kuta Raja Benhadad.

⁵ Bube na babah pintoe geureubang Damsyik Lôn peurusak, dan peunduduek Pantôn Awen Lôn sampôh gleh di teupat tinggai awaknyan. Peunguasa Bet-Eden Lôn peutron nibak takhta, dan peunduduek Siria teutawan dan teuangkot u nanggroë Kir."

⁶ TUHAN meufeureuman, "Peunduduek Gaza ka meu ulang-ulang jipeubuet desya, sababnyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Awaknyan ka jirayueng saboh bansa banmandum, dan jipeubloe sibagoe namiet ubak Edom.

⁷ Lé sababnyan Ulôn kukirém apui ubak beuton-beuton Gaza, dan Ulôn tot habéh bubena kuta.

⁸ Peunduduek meunan cit deungon peunguasa banda Asdod dan Askelon Lôn kireuh. Banda Ekron Lôn huköm, dan bandum ureuëng Filistin nyang na tinggai Lôn peubinasa."

⁹ TUHAN meufeureuman, "Peunduduek Tirus ka le that goe jipeubuet desya, sabab nyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Awaknyan ka jiangkot saboh bansa banmandum ubak teupat nyang teuböih, dan jipeujaroe ubak Edom; awaknyan ka ji-iengkeue peujanjian meurakan.

¹⁰ Lé sababnyan Ulôn Lôn kirém apui ubak beuton-beuton Tirus dan Ulôn tot habéh bandum kuta awaknyan."

¹¹ TUHAN meufeureuman, "Peunduduek Edom ka le that goe geupeubuet desya, lé sababnyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Deungon hana rasa gaséh sayang, awaknyan ka jiprang ureuëng Israel, syedara-syedara awaknyan. Awaknyan laju beungéh, dan teutab jitroh dam.

¹² Lé sababnyan, Ulôn Lôn kirém apui u banda Téman, dan Ulôn tot habéh bubena kuta Bozra."

¹³ TUHAN meufeureuman, "Bansa Amon ka le that goe jipeubuet desya, lé sababnyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Watée jimuprang keu jipeuluwah wilayah jih, awaknyan jiprah bubena pruet inong mume di Gilead.

¹⁴ Sabab nyan, Ulôn Lôn kirém apui ubak beuton-beuton banda Raba, dan Ulôn tot habéh bubena kuta nyan. Bak watée nyan teuma teudeungoe su kiroih ureuëng muprang, dan muprang nyan meuhubô lagée su angén badée.

¹⁵ Raja awaknyan dan peujabat-peujabat peumeurintah awaknyan teuangkot u teupat nyang teböih. Ulôn, TUHAN, ka Lôn peugah haba."

CHAPTER 2

TUHAN meufeureuman, "Peunduduek Moab ka le that goe jipeubuet desya, sababnyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Awaknyan jihina Raja Edom nyang ka maté nyan, deungon jikueh jrat gobnyan dan jicok bubena tuleueng-tuleueng gobnyan laju jitot sampoe jeuet keu abée.

² Sabab nyan, Ulôn Lôn kirém apui u nanggroë Moab, dan Ulôn tot sampoe habéh bubena kuta Keriot. Ureuëng Moab maté lamkawan ureuëng muprang nyang teungoh meugasui, watée beureuguih teungoh teuyueb, dan dumpék prang teungoh subra.

³ Peunguasa Moab dan bandum peujabat peumeurintah jihnyan Lôn poh maté."

⁴ TUHAN meufeureuman, "Ureuëng Yehuda ka le that goe jipeubuet desya, lé sabab nyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Awaknyan ji-iengkeue ubak peue-peue nyang ka Lôn peurintah dan hana jipakoe peue-peue nyang ka Ulôn peurunoe. Awaknyan ka jipeusisat lé ilah-ilah nyang laén nyang jiseumah lé indatu awaknyan.

⁵ Lé sabab nyan, Ulôn Lôn kirém apui u Yehuda dan Ulôn tot sampoe habéh bubena kuta di Yerusalem."

⁶ TUHAN meufeureuman, "Ureuëng Israel ka le that goe jipeubuet desya, lé sabab nyan Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan. Ureuëng jujoe nyang hana hase jipulang nyang jimeu-utang bak awaknyan, ka awaknyan peubloe jeuet keu namiet. Meunan cit ngon buet awaknyan ateueh ureuëng gasien nyang hana hase geubayeue utang jihnyan, bahpi utang jihnyan na bacut sidub yuem sipasang seulob gaki.

⁷ Awaknyan jiteugöm ureuëng leumoh nyang hana meudaya, dan jikireuh ureuëng gasien. Ayah dan aneuëk jimeumukah ngon inong nyang sa, sampoe ka jipeukuto nan Ulôn nyang suci.

⁸ Tieb-tieb na teupat iébadat, ureuëng-ureuëng jiéh deungon bajée nyang awaknyan cok sibagoe jaminan utang nibak ureuëng gasien. Di Baét Allah awaknyan, awaknyan jiéb ié anggô nyang awaknyan cok nibak ureuëng nyang meu-utang bak awaknyan.

⁹ Bahpi lagée nyan, he umat Lôn, keu gata kheueh Ulôn peubinasa ureuëng Amori nyang manyang lagée bak arön dan kong lagée bak sala.

¹⁰ Gata ka Ulôn peuteubiet lam nanggroë Meusé, dan Ulôn ba sira Lôn peutatéh rot padang pasi peuet ploh thon treb jih. Tanoh ureuëng Amori ka Ulôn jok keu gata jeuet keu nanggroë gata keudroe.

¹¹ Ulôn ka Lôn piléh napadub droe lamkawan aneuëk gata mangat jeuet keu nabi, dan napadub droe nibak ureuëng muda gata jeuet keu Nazir. Peu kheueh nyan hana beutôi, he ureuëng Israel? Ulôn, TUHAN, ka Lôn peugah haba.

¹² Teuma gata jok keu ureuëng Nazir ji-jieb ié anggô, lé sababnyan teupeujeuet awaknyan ji-iengkeue ubak janji. Dan gata tatam bak nabi-nabi tapeusampoe peusan Ulôn.

¹³ Bak saátnyoe gata Ulôn teugöm trok bak tanoh, sampoe gata meurang-rang lagée

geuritan nyang brat ngon aneuk gandom.

¹⁴ Ureuëng nyang teuga plueng pih hana lheuëh; ureuëng teuga gadôh teunaga jih, dan ureuëng peukasa hana hase jipeuseulamat droe jih keudroe.

¹⁵ Ureuëng campen timbak aneuk panah hana meuteun, ureuëng bagaih plueng hana hase jipeuplueng droe, dan ureuëng pasang guda hana tinggai.

¹⁶ Nibak uroenyan tantra nyang paleng beuhe pih jitinggai sinjata jihnyan, laju jiplueng. Ulôn, TUHAN ka Lôn peugah haba."

CHAPTER 3

Deungoe kheueh feureuman TUHAN nyoe, he bansa Israel nyang ka geupeuteubiet di nanggroë Meusé lé TUHAN! TUHAN meufeureuman,

² "Nibak banmandum bansa nyang na dalam donya nyoe, bansa gata mantong nyang Ulôn turi dan Ulôn peurati. Nyang kheueh sabab jih desya gata raya, dan Ulôn pasti Lôn huköm gata."

³ Peu kheueh mungken dua droe ureuëng jijak meusaho hana mupakat leubeh ilée?

⁴ Peu kheueh singa nyang na lam uteuen jiteumauém, meunyoe singa nyan gohlom meuteumé uempeuen? Peu kheueh aneuëk singa jiteumauém meunyoe jih gohlom jiteumé teugöm meusapeue pi?

⁵ Peu kheueh cicém jitamong lam cintra, meunyoe taron hana teuteuen? Peu kheueh cintra teutôb meunyoe hana nyang teudrob?

⁶ Peu kheueh manusia hana yo meunyoe jideungoe su beureuguih prang? Mungken kheueh saboh banda keunong beuncana, meunyoe TUHAN hana geukeuheundak?

⁷ TUHAN Nyang Mahamanyang hántom na geupeubuet sapeue-peue meunyoe hana geupeugah reuncana Gobnyan ubak bandum nabi, hamba-hamba Gobnyan.

⁸ Meunyoe singa ka jiteumauém, soe kheueh ureuëng nyang hana teumakot? Meunyoe TUHAN Allah ka geupeugah haba, soe kheueh nyang jeuet geuiem droe dan hana jipeumaklum peusan TUHAN nyan?

⁹ Peumaklum kheueh nyoe ubak ureuëng-ureuëng nyang tinggai di meuligoe Meusé dan Asdod, "Meusapat kheueh bak gunong-gunong nyang na bansikeulileng Samaria, dan tangieng kheueh harok hara nyang raya dan ureuëng paksa gob nyang jipeubuet disinan."

¹⁰ TUHAN meufeureuman, "Ureuëng-ureuëng nyan jipasoe meuligoe-meuligoe jih nyang jiteumé nibak buet paksa dan keukeujaman. Lom teuma awaknyan meubacutpi hana jiteupeue jipeubuet jujoë.

¹¹ Deungon sabab nyan nanggroë awaknyan jikeupông lé musoh, kuta awaknyan jipeuhanco dan meuligoe-meuligoe awaknyan jireupah.

¹² Lagée sidroe ureuëng meurabe nyang jiteumé lom sipasang kaki dan saboh cue ôn punyueng bubiri jih nyang ka jiteugöm lé singa, meunan cit deungon peunduduek Samaria na bacut sagai nyang na tinggai bak saátnyoe mangat geuéh-éh ateueh kasô nyang leumiek."

¹³ TUHAN Allah Nyang Mahakuasa dan nyang Mahamanyang meufeureuman, "Ngieng kheueh jinoe, dan peuingat kheueh ubak keuturonan Nabi Yakub.

¹⁴ Bak uroe Ulôn huköm ureuëng Israel sabab desya jihnyan, Ulôn kupeuhanco bubena miseubah-miseubah di Betel. Tieb-tieb miseubah teupeupatah ujong-ujong jih sampoe rhot bak tanoh.

¹⁵ Rumoh-rumoh keu musém sijuek dan rumoh-rumoh meureuh watée musém khueng Lôn peuhanco. Rumoh-rumoh nyang teupeungui deungon gadeng reubah; bandum rumoh nyang rayeuk hanco.

CHAPTER 4

Deungoe kheueh, he inong-inong Samaria nyang meutamah teumbon lagée leumô-leumô teumbon di Basan! Gata tatindéeh ureuëng leumoh, gata teugöm ureuëng gasien, dan tatuntut jeuet lakoe gata sabe jipeuna ié kreueh keu gata!

² Ulôn, TUHAN Nyang Mahamanyang na kheueh TUHAN nyang suci, dan Ulôn ka meujanji bahwa singoh teuhila deungon ceunawiét; gata bandum lagée eungkot bak mata kawe.

³ Gata teuhila u arah Hermon dan teurhom uluwa, maséng-maséng rot lungkiek beuton nyang rab. Ulôn, TUHAN ka Lôn peugah haba."

⁴ TUHAN Nyang Mahamanyang meufeureuman, "He umat Israel! Tajak kheueh laju ubak teupat iébadat di Betel, dan tapeubuet kheueh desya di teupat nyan! Tajak kheueh u Gilgal, dan tapeubuet kheueh desya ban galak até gata! Silakan tapeuseumah keureubeuen tieb-tieb beungoh, dan taba siper siploh nibak mandum hase gata tieb-tieb lhée uroe!

⁵ Jeuet mantong tapeuseumah ruti sibagoe teurimong gaséh gata ubak Ulôn, dan jeuet mantong ta peugah haba nyang kon-kon bahwa gata ka taba sinamah peuseumahan! Pasti nyan kheueh nyang galak gata peubuet!

⁶ Ulôn kheueh nyang peutron bala musém deuk u ateueh bandum banda gata, teuma gata hana tawoe ubak Ulôn.

⁷ Ulôn kupeuteun bék jitron ujeuen watée seunaman gata lumpah that peureulée keu ié. Ulôn nyang peutron ujeuen ateueh banda nyang saboh dan hana bak banda nyang laén. Blang nyang saboh meuteumé ié ujeuen töih, teuma blang nyang laén tho kreng.

⁸ Nibak napadub boh banda, peunduduek disinan nyang ka leumoh sabab grah tho ngon rukueng, jimita ié bak banda nyang laén, teuma ié disinan hana seb. Bahpi lagée nyan, gata hana cit tawoe ubak Ulôn.

⁹ Ulôn nyang peutron angén seu uém dan nyang kirém peunyakét nyang peurusak seunaman dan lampôh-lampôh anggô gata. Bak-bak ara, dan bak-bak zaiton gata ka habéh jiseuba lé daruet. Bahpi ka lagée nyan gata hana cit tawoe ubak Ulôn.

¹⁰ Ulôn kirém bala peunyakét ubak gata lagée nyang ka Lôn kirém di nanggroë Meusé. Ureuëng-ureuëng muda gata Ulôn peumaté dimideuen prang, dan guda-guda gata jireupah. Ulôn nyang pasoe khimah-khimah gata deungon bangke-bangke nyang bée jih khiéng lumpah na. Bahpi ka lagée nyan, gata teutab hana tatem woe ubak Ulôn.

¹¹ Siteungoh nibak gata Ulôn peubinasa lagée nyang ka Lôn peubinasa Sodom dan Gomora. Nyang mantong udeb lamkawan gata na kheueh lagée kayée puntong nyang teucok dalam apui. Bahpi lagée nyan, gata hana cit tawoe ubak Ulôn.

¹² Lé sabab nyan, he umat Israel, Ulôn Lôn huköm gata. Dan meusiab-siab kheueh tahadab huköman nyang Lôn peurhot ateueh gata!"

¹³ Gunong dan angén, TUHAN kheueh nyang cepta; reuncana Gobnyan geupeugah ubak manusia. Gobnyan nyang peujeuet uroe ngon malam; di ateueh pucak-pucak gunong bumoe Gobnyan geujak. TUHAN Allah Nyang Mahakuasa, nyan kheueh nan Gobnyan.

CHAPTER 5

Deungoe kheueh he umat Israel! Ulôn keuneuk meuca-e keu gata saboh ca-e duka:

² Ka rhot Israel nyang mantong peurawan, jihnyan hana geubeudôh le! Di ateueh tanoh jih keudroe jihnyan teupeubiyeu, hana nyang tulông jihnyan keu jidong lom teuma.

³ TUHAN Nyang Mahamanyang meufeureuman, "Na saboh banda di Israel laju geukrah siribée droe tantra, teuma nyang na woe lom cit sireutoh droe; banda nyang laén jikrah teuma sireutoh droe, nyang na woe lom cit siploh droe."

⁴ TUHAN meufeureuman ubak umat Israel, "Tawoe kheueh ubak Ulôn, teuma gata meuteumé udeb.

⁵ Bék tajak u Bersyeba dan keu tajak seumayang. Bék tamita Ulôn di Betel, sabab Betel hanco. Meunan cit bék teuma tajak u Gilgal, sabab peunduduek banda nyan teuangkot u teupat nyang teuböih."

⁶ Tawoe kheueh ubak TUHAN, teuma gata meuteumé udeb. Meunyoe gata hana tagisa ubak Gobnyan, Gobnyan teuka lagée apui jimeuéue dan geutot habéh ureuëng Israel. Di Betel hana meusidroe pih nyang hase jipeulon apui nyan.

⁷ Meupaloe kheueh gata, gata nyang puta balek keuadalan dan nyang peukosa hak ureuëng laén!

⁸ TUHAN Nyang peujeuet bintang-bintang di langét -- bintang Belantik dan bintang Kartika. Gobnyan nyang ubah seupôt jeuet keu peungéuh dan uroe jeuet keu malam; ié lam laôt geurô ateueh darat. Nyang peubuet bandum nyan nan Gobnyan na kheueh TUHAN.

⁹ Gobnyan nyang peubinasa ureuëng mat kuasa meusajan ngon peutahanan awaknyan.

¹⁰ Gata tabanci keu ureuëng nyang ade nyang jilawan keu hana adalan dan keu ureuëng nyang peugah haba beuna di kantô mahkamah.

¹¹ Gata tatindéeh ureuëng gasien dan gandom gobnyan gata reupah. Ngon sabab nyan gata hana tinggai didalam rumoh-rumoh gata nyang meuwáh, nyang ka gata peudong nyan. Gata hana tajieb ié anggô nibak lampôh anggô nyang gata pula.

¹² Ulôn kuteupeue padub na rayeuk keujeuhetan gata dan padub na le desya gata. Gata tatindéeh ureuëng nyang jroh; gata teurimong sogok dan tapeubiyeu ureuëng gasien dipeusaneut hana ade di kantô peungadalan.

¹³ Lé sabab buet gata nyan, teuma ureuëng-ureuëng nyang bijaksana leubeh get seungab mantong bak masa nyang jeuhet lagée nyan.

¹⁴ Useuha kheueh tapeubuet nyang jroh dan bék tapeubuet jeuhet, jeuet gata udeb. Dan TUHAN Allah Nyang Mahakuasa bit-bit tinggai lamkawan gata lagée nyang gata peugah.

¹⁵ Banci kheueh keu nyang jeuhet, dan cinta kheueh ubak nyang gét, dan tapeudong kheueh keuadalan. Mungken TUHAN geugaséh keu ureuëng-ureuëng nyang na tinggai nibak bansa Israel.

¹⁶ TUHAN Allah Nyang Mahakuasa meufeureuman, "Nibak rot-rot banda, ureuëng ramé jimo ba-e dan apoh apah sabab seudeh. Dan bube na peutani jitawök mangat jimo meusajan ureuëng-ureuëng nyang jibayeue keu jipeuratok ureuëng maté.

¹⁷ Nibak bansaboh lampôh anggô, ureuëng ramé meuratok sabab Ulôn teuka dan Lôn huköm gata. Ulôn, TUHAN, ka Lôn peugah haba."

¹⁸ Ceulaka that gata nyang meuharab uroe TUHAN! Keupeue guna jih uroe nyan nibak gata? Uroe nyan na kheueh uroe nyang seupôt, kon uroe nyang peungéuh keu gata.

¹⁹ Keuadaan jih lagée ureuëng nyang peuplueng droe nibak babah singa, teuma meurumpok deungon cagée. Atawa lagée ureuëng nyang woe u rumoh dan meutumpang ngon jaroe bak beuton, laju jicatuék lé uleue!

- ²⁰ Uroe TUHAN keubit geupeuteuka seupôt, kon peungéuh -- uroe reudôk nyang keulabée.
- ²¹ TUHAN meufeureuman, "Ulôn banci dan luwat Lôn kalon peurayaan-peurayaan agama gata!
- ²² Meunyoe gata taba keureubeuen nyang teutot dan keureubeuen gandom, Ulôn hana Lôn teurimong. Ulôn hana Lôn teurimong beulatang-beulatang gata nyang teumbon-teumbon nyan nyang gata peuseumah keu Ulôn sibagoe keureubeuen peudamé.
- ²³ Peupiôh laju ca-e-ca-e gata nyang jipeukroe ôn punyueng nyan; Ulôn hana Lôn tem teurimong peumeuén keucapi gata.
- ²⁴ Leubeh gét, meu useuha kheueh mangat keuadalan ji ile lagée ié, dan keujujoran lagée ié krueng nyang hántom tho.
- ²⁵ He umat Israel, watée Ulôn tunton gata rot padang pasi peuet ploh thon treb jih, Ulôn hana Lôn lakée peuseumahan dan keureubeuen nibak gata.
- ²⁶ Teuma bak saát nyoe gata taseumah Sakut nyang gata anggab raja gata nyan, dan Kewan, bintang nyang gata peudewa nyan. Lé sabab nyan arca-arca nyang ka gata peugét nyan harôh gata angkot keudroe.
- ²⁷ Meunyoe Ulôn Lôn böih gata bak saboh nanggroë nyang leubeh jiôh nibak Damsyik. Ulôn, TUHAN Nyang nan Allah Nyang Mahakuasa ka Lôn peugah haba."

CHAPTER 6

- C**eulaka kheueh gata nyang udeb meuwáh di Sion, dan gata nyang meurasa aman di Samaria -- gata he tokoh-tokoh masyarakat bansa Israel nyang istimewa nyoe, gata nyang لازم jih jikunjong lé rakyat keu jilakée tulông!
- ² Tajak kalon kheueh di Kalne, dan tajak kheueh laju u banda Hamat nyang raya nyan, óh lheuehnyan u banda Gat di Filistin. Tapike lé gata banda-banda nyan leubeh gét nibak Yehuda dan Israel? Peu kheueh wilayah awaknyan leubeh raya nibak wilayah gata?
- ³ Gata tameukreueh bahwa uroe kiamat mantong jiôh, teuma buet-buet gata teuma teupeubagaih jiteuka uroe nyang lumpah keujam nyan.
- ⁴ Ceulaka kheueh gata nyang taéh ateueh peuratah nyang meuwáh-meuwáh dan takhanuri deungon sie leumô dan sie bubiri nyang muda!
- ⁵ Gata galak tacebta lagu atawa ca-e lagée nyang jipeubuet lé Nabi Daud, dan gata tapeumeuén ca-e-ca-e nyan deungon keucapi.
- ⁶ Gata tajieb ié anggô lam glah nyang peunoh meuasoe, dan gata tapeuguna minyéuk mangat bée nyang paleng gét, teuma gata hana meuseudeh até ateueh keuhancoran Israel.
- ⁷ Lé sabab nyan gata kheueh nyang phon-phon that teuangkot u teupat nyang teuböih. Khanuri-khanuri dan khanuri peujamé gata teuma meu akhé.
- ⁸ Deungon teugaih TUHAN Allah Nyang Mahakuasa dan Mahamanyang ka geupeu ingat lagée nyoe, "Ulôn banci ubak keu angkohan umat Israel; Ulôn hana galak deungon meuligoe-meuligoe awaknyan nyang meuwáh. Ma banda awaknyan meusajan deungon bandum nyang na didalam nyan Lôn jok keu musoh."
- ⁹ Meunyoe mantong na siploh droe jimusöm didalam rumoh, awaknyan pih maté.
- ¹⁰ Sidroe anggota keuluwarga nyang meutugaih ji uroih jipeutamong lam jrat, teuma teuka dan jiba keuluwa manyét keurabat jihnyan. Ureuëng nyan jitawök ubak ureuëng nyang na di likot rumoh nyan, "Peu kheueh mantong na nyang udeb seulaén gata?" Dan laju teudeungoe jijaweueb, "Hana!" Anggota keuluwarga nyang meutugaih jipeukubu manyét

nyan teuma jipeugah, "Bék peugah haba le! Geutanyoe hana jeuet ta kheun nan TUHAN."

¹¹ Meunyoe TUHAN geubri peurintah, rumoh-rumoh raya dan ubit geupeuhanco.

¹² Peu kheueh hase guda jiplueng bak bukét batée? Peu kheueh na ureuëng jimeu ué laôt deungon leumô? Teuma gata ka taputa balek keuadalan jeuet keuracôn meubisa, dan nyang beuna ka jeuet keusalah.

¹³ Gata raya haba tapeugah gata ka tapeutaloe Lodebar. Meunan cit gata peugah, "Kamoe seb teuga keu kamoe reubot Karnaim."

¹⁴ TUHAN Po teu Allah Nyang Mahamanyang dan Mahakuasa keudroe geupeugah, "Umat Israel, Ulôn Lôn kirém tantra nibak saboh bansa aséng keu jijak prang nanggroë gata. Awaknyan geuteugom gata rot u Hamat di utara sampoe ubak Pantôn Araba di seulatan."

CHAPTER 7

Ulôn meuteumé saboh keumalon nibak TUHAN Nyang Mahamanyang. Ulôn kalon Gobnyan geucebta saboh kawan daruet nyang lumpah le bak watée ureuëng seuleusoe jikoh naleueng keu raja, dan naleueng barô ka jitimoh lom.

² Daruet-daruet nyan rab habéh bandum jipajoh bubena seunaman nyang timoh nibak tanoh. Laju ulôn peugah, "TUHAN Nyang Mahamanyang, neupeu amphon kheueh umat Droeneueh! Awaknyan lumpah that ubit dan leumoh, pakriban mungken awaknyan jimeuteun?"

³ TUHAN laju geu ubah reuncana Gobnyan dan geupeugah, "Nyang gata kalon nyan hana teuma teujadi."

⁴ Ulôn meuteumé lom saboh keumalon nibak TUHAN Nyang Mahamanyang. Deuh ulôn kalon Gobnyan ka geumeusiab-siab keu geuhuköm umat Gobnyan deungon apui. Apui nyan habéh jilieh laôt raya dimiyueb bumoe dan ka jipeuphon peuhangöih ladang.

⁵ Laju ulôn peugah, "Ya TUHAN Po teu Allah, neupeupiöih kheueh kira jih apui hu nyan! Umat Droeneueh lumpah ubit dan leumoh, pakriban mungken awaknyan jimeuteun?"

⁶ Laju TUHAN geu ubah reuncana Gobnyan lom dan geupeugah, "Nyang nyoe pih hana teujadi."

⁷ Ulôn meuteumé lom saboh keumalon laén nibak TUHAN. Ulôn ngieng Gobnyan geudong bak binéh beuton nyang teupeudong deungon teupeuguna talo sineupat teudong cot. Bak jaroe Gobnyan geumat talo sineupat nyan keu geukalon peu kheueh beuton nyang teudong cot atawa hana.

⁸ Gobnyan geutanyong ubak ulôn, "Peue nyang na gata kalon, Amos?" Laju lôn jaweueb, "Talo sineupat teudong cot, ya TUHAN." Laju TUHAN meufeureuman, "Ulôn peuguna talo sineupat nyoe na kheueh keu Lôn tunyok bahwa umat Ulôn lagée beuton nyang hana sulu. Ulôn hana Lôn ubah reuncana Ulôn, Ulôn pasti Lôn huköm awaknyan.

⁹ Teupat-teupat nyang teupeuguna lé keuturonan Nabi Ishaq keu meuiébadat teupeuhanco. Teupat-teupat suci ureuëng Israel teureuloh. Ulôn Lôn peuranab bubena keuturonan Raja Yerobeam."

¹⁰ Amazia, teungku imeum di Betel, geukirém laporan nyang lagée nyoe ubak Yerobeam raja Israel, "Amos teungoh meugumpöih ngon rakyat geulawan Teungku Amphon. Tutoe haba gobnyan nyang geupeusuna rakyat jeuet keusabab nanggroë nyoe hanco.

¹¹ Gobnyan geupeugah bahwa teungku amphon maté di mideuen prang, dan ureuëng Israel pasti teuangkot u teupat nyang teuböih, jiöih nibak nanggroë jih keudroe."

¹² Dan Amazia laju geupeugah ubak Amos, "He Nabi, neuwoë kheueh u Yehuda!

Meukeutubah kheueh disideh. Bah kheueh awaknyan nyang jok nafeukah keu droeneueh!

¹³ Bék le neukeutubah di Betel. Banda nyoe khusus keu raja, dan teumpat iébadat nasional."

¹⁴ Geujaweueb lé Amos, "Ulôn kon nabi sabab jabatan. Nyang sibeuna jih ulôn ureuëng peulara beulatang dan tukang pot boh ara.

¹⁵ Teuma TUHAN geucok ulôn bak teumpat lôn keureuja, dan geuyue bak ulôn jak peusampoe peusan Gobnyan ubak ureuëng Israel.

¹⁶ Teuma lé sabab nyan deungoe kheueh peue nyang geupeugah lé TUHAN ubak gata. Sabab gata tatam ulôn meukeutubah lôn keuhai bansa Israel.

¹⁷ TUHAN meufeureuman bahwa peurumoh gata jeuet keu inong lunte bak rot-rot ueh raya di dalam banda, dan aneuëk-aneuëk gata geupoh maté di mideuen prang. Tanoh gata teuweuek-weuek keu ureuëng laén, dan gata keudroe maté bak nanggroë gob nyang hana jituri TUHAN. Peunduduek Israel pasti teuangkot u teumpat nyang teuböih, jiôh nibak nanggroë jih keudroe."

CHAPTER 8

Ulôn meuteumé lom saboh keumalon nibak TUHAN Nyang Mahamanyang. Leumah ulôn ngieng saboh raga nyang meuasoe meubagoe boh kayée nyang ka masak.

² TUHAN geutanyong, "Peue nyang gata kalon, Amos?" Ulôn jaweueb, "Saboh raga nyang meuasoe meubagoe rupa boh kayée nyang ka masak." Geujaweueb lé TUHAN, "Watée jih ka masak keu umat Israel. Ulôn hana teuma Lôn ubah le reuncana Ulôn dan pasti Ulôn huköm awaknyan.

³ Bak uroenyan ca-e ngon nyanyi di meuligoe jeuet keu mo ba-e. Jeueb-jeueb sagoe ka teugageueng manyét-manyét nyang ka teuböih deungon seungab-seungab."

⁴ Deungoe kheueh, he gata nyang teugön ureuëng gasien di nanggroë nyoe sampoe awaknyan binasa!

⁵ Gata tamariet deungon droe keudroe gata, "Ah, treb that mantong uroe-uroe peurayaan nyang teungoh na nyoe. Geutanyoe ka meuhét that keuneuk tapeubloe lom gandom-gandom nyang na nibak geutanyoe, teuma peurayaan nyan hana pajan seuleusoe. Pajan kheueh uroe Sabat habéh, mangat geutanyoe jeuet tapeuphon meukat lom? Geutanyoe ka meuhét that keuneuk ceumatut, teumipée deungon sinukat, dan tapeubuet ilat ngon céng timbangan.

⁶ Gandom nyang rusak hase tapeubloe ngon yuem nyang meuhái. Geutanyoe tamita ureuëng gasien nyang hana hase jibayeue utang keu geutanyoe, bahpi utang jihnyan cit dubyuem sipasang seulob, dan tanyoe bloe ureuëng gasien nyan jeuet keu namiet geutanyoe."

⁷ TUHAN, Allah bansa Israel, ka geumeusumpah, "Ulôn meubacutpi hana Lôn tuwoë nibak buet awaknyan nyang jeuhet nyan.

⁸ Bumoe meugeunta, dan bandum ureuëng susah até. Bansaboh nanggroë meuguncang dan meuhayak keudeh keunoe lagée Krueng Nil.

⁹ Teuma teuka watée jih Ulôn peujeuet mata uroe jilob teungoh cot uroe dan bumoe jeuet keuseupôt bak watée uroe. Ulôn, TUHAN Nyang Mahamanyang, ka Lôn peugah haba.

¹⁰ Peurayaan-peurayaan gata Lôn peujeuet keu uroe meukabong, dan ca-e ngon nyanyi gata jeuet keu mo ba-e. Ulôn Lôn peujeuet gata tacukoe ôk gata dan tangui ija krong tanda meuduka cita. Gata jeuet lagée ayah ngon ma nyang jipeumo ba-e sabab ka maté aneuëk jih nyang tunggai. Uroenyan keuneulheuh deungon seudeh nyang hana teukira."

- ¹¹ TUHAN Nyang Mahamanyang meufeureuman, "Teuma teuka watée jih Ulôn peutron bala musém deuk di nanggroë nyoe. Manusia deuk, teuma kon deuk sabab peunajoh. Manusia grah, teuma kon grah lé sabab ié. Awaknyan deuk ngon grah lé peusan Lôn.
- ¹² Manusia meurawoh di utara trok u seulitan dan di timu u barat mangat jiteumé peusan Ulôn, teuma awaknyan hana meurumpok.
- ¹³ Bak uroenyan Bahpi aneuëk-aneuëk muda nyang seuhath-seuhath pih pansan sabab grah.
- ¹⁴ Ureuëng-ureuëng nyang meusumpah deumi beurala Samaria deungon jipeugah, 'Deumi dewa bansa Dan', atawa 'Deumi Dewa Bersyeba' -- teuma reubah dan hana jibeudôh-beudôh le."

CHAPTER 9

Deuh ulôn ngieng TUHAN geudong bak binéh miseubah. Lé Gobnyan geubri peurintah lagée nyoe, "Taseukok kheueh beu habéh teunaga ulée-ulée taméh di Baét Ulôn mangat bansaboh seuramoe meuguncang. Peureubah laju taméh-taméh nyan ateueh ulée manusia. Awaknyan nyang hana maté Lôn poh di mideuen prang. Hana meusidroe pi nyang hase jipeuplueng droe, hana meusidroe pi nyang na tinggai.

² Bahpi awaknyan jisöm droe bak donya ureuëng maté, Ulôn nyang hila awaknyan. Bahpi awaknyan jirak u langét, Ulôn peutron awaknyan di langét nyan.

³ Meunyoe awaknyan jimusöm bak pucak Gunong Karmel, Ulôn nyang mita dan nyang drob awaknyan. Meunyoe awaknyan jimusöm lam tuwie ié laôt, Ulôn nyang peurintah bak naga laôt mangat ji palet awaknyan.

⁴ Meunyoe awaknyan jidrob lé musoh, Ulôn nyang peurintah mangat awaknyan jipoh maté. Ulôn meuteukat keu Lôn peubinasa awaknyan, dan hana Lôn tulông awaknyan."

⁵ Bumoe meuhayak dan peunduduek meuduka, sabab geucukéh lé TUHAN Nyang Mahamanyang dan Mahakuasa. Lagée Krueng Nil paseueng ék dan paseueng tron meunan kheueh awaknyan ji-ék dan laju rhot.

⁶ TUHAN geupeudong Baét Gobnyan jiôh di angkasa, di ateueh bumoe geupasang langét sibagoe kubah, dan ié lam laôt laju geu ruwah ateueh darat, nyang peubuet bandum nyan nan Gobnyan na kheueh TUHAN!

⁷ TUHAN meufeureuman, "He umat Israel, Ulôn kalon ureuëng Sudan saban lagée Ulôn ngieng gata. Ulôn ka Lôn ba ureuëng Filistin nibak Kreta dan ureuëng Siria nibak Kir saban lagée Ulôn ba gata nibak Meusé.

⁸ Ulôn, TUHAN Nyang Mahamanyang, teungoh Lôn ngieng-ngieng keurajeuen Israel nyang meudesya nyoe, dan Lôn sampôh ateueh muka bumoe. Teuma keuturonan Nabi Yakub hana bandum Ulôn peubinasa. Ulôn, TUHAN ka Lôn peugah haba.

⁹ Ulôn bri peurintah dan Lôn tampo bansa Israel lagée ureuëng tampo gandom dalam jée. Keu teukireueh bandum nyang hana meuguna lamkawan awaknyan, Ulôn Lôn kocok awaknyan lamkawan bansa-bansa.

¹⁰ Ureuëng-ureuëng meudesya lamkawan umat Ulôn jipeugah, 'Allah hana geupeubiyeu tanyoe rhot lé bala.' Teuma, nyang sibeuna jih awaknyan teupoh maté dimideuen prang."

¹¹ TUHAN meufeureuman, "Teuma teuka saát jih Ulôn Lôn peupuléh keurajeuen Nabi Daud. Saát nyoe keurajeuen nyang ka jeuet lagée rumoh nyang reuloh. Teuma bintéh-bintéh beuton jihnyan Lôn peugét dan Lôn peudong lom sampoe jeuet lagée nyang ka-ka.

¹² Ureuëng Israel jikuasa nanggroë Edom nyang mantong tinggai dan bandum bansa yoh masa ilée atra Ulôn. Ulôn, TUHAN, ka Lôn peugah haba dan hai nyan Lôn laksana."

¹³ TUHAN meufeureuman, "Teuma teuka watée jih gandom jitimoh bagaih that sampoe musém keumeukoh hántom reuda. Bak anggô timoh lumpah that jai sampoe manusia hana putôh-putôh jipeugét ié anggô. Lé anggô jililéh di gunong-gunong dan ji ile nibak bukét-bukét.

¹⁴ Ulôn Lôn peujeuet umat Lôn Israel makmu lom teuma. Awaknyan jipeudong lom banda-banda jih keudroe nyang ka reuloh, laju awaknyan tinggai disinan. Awaknyan jipula lampôh-lampôh anggô, dan ji-jieb ié anggô nyan. Awaknyan jimeulampôh sira jipula meubagoe seunaman, dan jipajoh hase lampôh jihnyan.

¹⁵ Ulôn Lôn keubah umat Ulôn bak nanggroé nyang ka Ulôn bri keu awaknyan. Awaknyan hana teutarek le nibak teupat nyan. Ulôn, TUHAN Allah awaknyan ka Lôn peugah haba."

For other languages please go to **www.wordproject.org**